

REGOLAMENT TAL-KUMMISSJONI (KE) Nru 1150/2008**tad-19 Novembru 2008****li jistabbilixxi kwoti tariffarji Komunitarji għas-sena 2009, għan-nagħaġ, għall-mogħoż, għal-laħam tan-nagħaġ u għal-laħam tal-mogħoż**

IL-KUMMISSJONI TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ,

Wara li kkunsidrat it-Trattat li jistabbilixxi l-Komunità Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1234/2007 tat-22 ta' Ottubru 2007 li jistabbilixxi organizzazzjoni komuni ta' swieq agrikoli u dwar dispożizzjonijiet speċifiċi għal ċerti prodotti agrikoli (Ir-Regolament Wahdieni dwar l-OKS) ⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikoli 144(1) u 148 flimkien mal-Artikolu 4 tiegħu,

Billi:

- (1) Kwoti tariffarji Komunitarji għal-laħam tan-nagħaġ u l-laħam tal-mogħoż għandhom jinfethu għall-2009. Id-dazji u l-kwantitajiet għandhom ikunu f'fissati skond il-ftehimiet internazzjonali rispettivi li jkunu fis-seħh fis-sena 2009.
- (2) Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 312/2003 tat-18 ta' Frar 2003 li jimplementa d-dispożizzjonijiet tat-tariffi tal-Komunità stabbiliti fil-Ftehim li jistabbilixxi assoċjazzjoni bejn il-Komunità Ewropea u l-Istati Membri tagħha, minn naħa, u r-Repubblika taċ-Ċile, min-naħa l-oħra ⁽²⁾ stipula kwota tariffarja bilaterali addizzjonali ta' 2 000 tunnellata b'zieda ta' 10 % kull sena tal-kwantità originali li għandha tinfetħ għall-kodiċi tal-prodott 0204 mill-1 ta' Frar 2003. Għaldaqstant, għandhom jiżdiedu 200 tunnellata oħra mal-kwota tal-GATT/WTO għaċ-Ċile u ż-żewġ kwoti għandhom ikomplu jintużaw bl-istess mod matul l-2009.
- (3) Ċerti kwoti huma ddefiniti għal perjodu li jibda mill-1 ta' Lulju ta' sena partikolari u jgħid fit-30 ta' Ġunju tas-sena ta' wara. Billi l-importazzjonijiet skond dan ir-Regolament għandhom ikunu mmexxija fuq bażi ta' sena kalendarja, il-kwantitajiet rispettivi li se jkunu f'fissati għas-sena kalendarja 2009 fir-rigward tal-kwoti kkonċernati huma t-total ta' nofs il-kwantità għall-perjodu mill-1 ta' Lulju 2008 sat-30 ta' Ġunju 2009 u nofs il-kwantità għall-perjodu mill-1 ta' Lulju 2009 sat-30 ta' Ġunju 2010.
- (4) Jehtieg li jiġi f'fissat ekwivalenti ta' piż ta' karkassi sabiex jiġi żgurat li jkun hemm thaddim xieraq tal-kwoti tariffarji tal-Komunità.
- (5) B'deroga mir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1439/95 tas-26 ta' Ġunju 1995 li jippreskrivi regoli dettaljati għall-applikazzjoni tar-Regolament tal-Kunsill

(KEE) Nru 3013/89 rigward l-importazzjoni u l-esportazzjoni ta' prodotti fis-settur tal-laħam tan-nagħaġ u l-laħam tal-mogħoż ⁽³⁾, il-kwoti għal prodotti tal-laħam tan-nagħaġ u tal-mogħoż għandhom ikunu ġestiti f'konformità mal-Artikolu 144(2)(a) tar-Regolament (KE) Nru 1234/2007. Dan għandu jsir skond l-Artikoli 308a, 308b, u 308c(1) tar-Regolament tal-Kummissjoni (KEE) Nru 2454/93 tat-2 ta' Lulju 1993 li jiffissa d-dispożizzjonijiet għall-implimentazzjoni tar-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2913/92 li jistabbilixxi l-Kodiċi Doganali Komunitarju ⁽⁴⁾.

- (6) Il-kwoti tariffarji skond dan ir-Regolament inizjalment iridu jitqiesu bhala mhux kritiċi fl-ambitu tat-tifsira tal-Artikolu 308c tar-Regolament (KEE) Nru 2454/93 meta jithaddmu minn sistema ta' min jiġi l-ewwel jinqeda l-ewwel. Għalhekk, l-awtoritajiet doganali għandhom ikunu awtorizzati li jċedu r-rekwiżit tas-sigurtà għal oġġetti li inizjalment ikunu ġew importati taht dawk il-kwoti skond l-Artikoli 308c(1) u 248(4) tar-Regolament (KEE) Nru 2454/93. Minhabba l-partikolaritajiet tat-trasferiment minn sistema ta' ġestjoni waħda għall-oħra, l-Artikolu 308c(2) u (3) ta' dak ir-Regolament m'għandux japplika.
- (7) Għandu jiġi ċċarat liema tip ta' prova li tiċċertifika l-orijini tal-prodotti għandha tiġi pprovduta mill-operaturi sabiex jibbenefikaw mill-kwoti tariffarji skond is-sistema li min jiġi l-ewwel jinqeda l-ewwel.
- (8) Meta operaturi jipprezentaw prodotti tal-laħam tan-nagħaġ lill-awtoritajiet doganali għall-importazzjoni, ikun diffiċli għal dawk l-awtoritajiet biex jistabbilixxu jekk dawn joriġinawx minn nagħaġ domestiċi jew minn nagħaġ oħra, differenza li tiddetermina l-applikazzjoni ta' rati ta' dazju differenti. Huwa għalhekk xieraq li jkun hemm dispożizzjoni li l-prova tal-orijini tikkjarifika dan.
- (9) Il-miżuri pprovduti f'dan ir-Regolament huma skond l-opinjoni tal-Kumitat ta' Ġestjoni għall-Organizzazzjoni Komuni tas-Swieq Agrikoli,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

Dan ir-Regolament jiftaħ il-kwoti tariffarji Komunitarji tal-importazzjoni għal nagħaġ, mogħoż, laħam tan-nagħaġ, u laħam tal-mogħoż għall-perjodu mill-1 ta' Jannar sal-31 ta' Diċembru 2009.

⁽¹⁾ ĠU L 299, 16.11.2007, p. 1.⁽²⁾ ĠU L 46, 20.2.2003, p. 1.⁽³⁾ ĠU L 143, 27.6.1995, p. 7.⁽⁴⁾ ĠU L 253, 11.10.1993, p. 1.

Artikolu 2

Id-dazji doganali applikabbli għall-prodotti skond il-kwoti msemija fl-Artikolu 1, il-Kodiċi tan-NM, il-pajjiżi tal-orġini, elenkati skond il-grupp tal-pajjiż, u n-numri tas-serje jintwerew fl-Anness.

Artikolu 3

1. Il-kwantitajiet, espressi f'ekwivalenza għall-piż ta' karkassi, għall-importazzjoni ta' prodotti skond il-kwoti msemija fl-Artikolu 1, għandhom ikunu dawk stipulati fl-Anness.

2. Għall-finijiet tal-kalkolu tal-kwantitajiet ta' "ekwivalenti ta' piż ta' karkassi" imsemmi fil-paragrafu 1, il-piż nett ta' prodotti tan-nagħaġ u l-mogħoż għandu jkun immultiplikat bil-koeffiċjenti li ġejjin:

- (a) għal annimali ħajjin: 0.47;
- (b) għal ħaruf bla għadam u laham tal-gidi bla għadam: 1.67;
- (c) għal laham bla għadam tal-muntun, tan-nagħaġ u tal-mogħoż għajr dak tal-gidi u tahlitiet ta' kwalunkwe minn dawn: 1.81;
- (d) għal prodotti tal-laħam bil-għadam: 1.00.

"Gidi" għandha tfisser ferħ ta' mogħza li ma għandux aktar minn sena.

Artikolu 4

B'deroga mit-Titolu II (A) u (B) tar-Regolament (KE) Nru 1439/95, il-kwoti tariffarji stipulati fl-Anness għal dan ir-Regolament għandhom ikunu ġestiti fuq bażi ta' "min jiġi l-ewwel jinqeda l-ewwel" skond l-Artikoli 308a, 308b u 308c(1) tar-Regolament (KEE) Nru 2454/93 mill-1 ta' Jannar sal-31 ta' Diċembru 2009. L-Artikolu 308c(2) u (3) ta' dak ir-Regolament ma għandux japplika. M'hemmx b'żonn ta' liċenzji tal-importazzjoni.

Artikolu 5

1. Biex dak li jkun jibbenifika mill-kwoti tariffarji stipulati fl-Anness, għandhom jittressqu lill-awtoritajiet doganali tal-Komu-

nità prova valida tal-orġini mahruġa mill-awtoritajiet kompetenti tal-pajjiż terz ikkonċernat kif ukoll dikjarazzjoni doganali għal rilaxx għaċ-ċirkolazzjoni hielsa tal-oġġetti kkonċernati.

L-orġini ta' prodotti suġġetti għal kwoti tariffarji barra dawk li jirriżultaw minn ftehimiet dwar tariffa preferenzjali għandha tiġi determinata skond id-dispożizzjonijiet fis-seħħ fil-Komunità.

2. Il-prova tal-orġini msemija fil-paragrafu 1 għandha tkun kif ġej:

- (a) fil-każ ta' kwota tariffarja li hija parti minn ftehim dwar tariffa preferenzjali, din għandha tkun il-prova tal-orġini kif stipulata fil-ftehim;
- (b) fil-każ ta' kwoti tariffarji oħrajn, għandha tkun prova stabilita skond l-Artikolu 47 tar-Regolament (KEE) Nru 2454/93 u, flimkien mal-elementi pprovduti f'dak l-Artikolu, id-dejta li ġejja:
 - il-kodiċi NM (tal-anqas l-ewwel erba' cifri),
 - in-numru jew in-numri tas-serje tal-kwota tariffarja kkonċernata,
 - il-piż nett totali għal kull kategorija ta' koeffiċjenti kif stipulat fl-Artikolu 3(2) ta' dan ir-Regolament;
- (c) fil-każ ta' pajjiż li l-kwota tiegħu taqa' taht il-punti (a) u (b) u huma magħqudin, għandha tkun il-prova msemija fil-punt (a).

Fejn il-prova tal-orġini msemija fil-punt (b) hija preżentata bħala dokument ta' appoġġ għal dikjarazzjoni waħda biss għal rilaxx għaċ-ċirkolazzjoni hielsa, jista' jkun fiha diversi numri tas-serje. Fil-każijiet l-oħra kollha, għandu jkun fiha biss numru tas-serje wiehed.

Artikolu 6

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħħ dakinhar tal-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Għandu japplika mill-1 ta' Jannar 2009.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, 19 ta' Novembru 2008.

Għall-Kummissjoni
Mariann FISCHER BOEL
Membri tal-Kummissjoni

ANNEX

**LAHAM TAN-NAGHAĠ U LAHAM TAL-MOGHOŻ (f'tunnellati (t) ta' ekwivalenti ta' piż ta' karkassi) KWOTI
TARIFFARJI KOMUNITARJI GHALL-2009**

Nru tal-Grupp tal-Pajjiż	Kodiċijiet NM	Dazju "Ad valorem" %	Dazju speċifiku EUR/100 kg	Numru tas-serje skont "min jiġi l-ewwel jinqeda l-ewwel"				Origini	Volum fis-sena f'tunnellati ta' ekwivalenti ta' piż ta' karkassi
				Annimali hajjin (Koeffiċjent = 0,47)	Haruf minghajr ghadam ⁽¹⁾ (Koeffiċjent = 1,67)	Laham tal-muntun/tan-naghaġ bla ghadma ⁽²⁾ (Koeffiċjent = 1,81)	Karkassa u laham bil-ghadma (Koeffiċjent = 1,00)		
1	0204	Żero	Żero	—	09.2101	09.2102	09.2011	L-Argentina	23 000
				—	09.2105	09.2106	09.2012	L-Awstralja	18 786
				—	09.2109	09.2110	09.2013	New Zealand	227 854
				—	09.2111	09.2112	09.2014	L-Urugwaj	5 800
				—	09.2115	09.2116	09.1922	Iċ-Ċili	6 200
				—	09.2121	09.2122	09.0781	In-Norveġja	300
				—	09.2125	09.2126	09.0693	Greenland	100
				—	09.2129	09.2130	09.0690	Il-Gzejjer Faroe	20
				—	09.2131	09.2132	09.0227	It-Turkija	200
—	09.2171	09.2175	09.2015	Ohrajn ⁽³⁾	200				
2	0204, 0210 99 21, 0210 99 29, 0210 99 60	Żero	Żero	—	09.2119	09.2120	09.0790	L-Iżlanda	1 850
3	0104 10 30 0104 10 80 0104 20 90	10 %	Żero	09.2181	—	—	09.2019	Erga omnes ⁽⁴⁾	92

⁽¹⁾ U laham tal-gidi.

⁽²⁾ U laham tal-moghoż barra dak tal-gidi.

⁽³⁾ "Ohrajn" ghandha tirreferi għall-origini jiet kollha, għajr il-pajjiżi l-oħra msemmija f'din it-tabella.

⁽⁴⁾ "Erga omnes" ghandha tirreferi għall-origini jiet kollha, inklużi l-pajjiżi msemmija f'din it-tabella.